

# Redmine - Patch #31256

## german translation for missing parts

2019-04-24 11:14 - Bernhard Rohloff

<b>Status:</b> Closed	<b>Start date:</b>
<b>Priority:</b> Normal	<b>Due date:</b>
<b>Assignee:</b> Go MAEDA	<b>% Done:</b> 0%
<b>Category:</b> Translations	<b>Estimated time:</b> 0.00 hour
<b>Target version:</b> 4.1.0	
<b>Description</b>	
This patch fixes the currently missing parts in the german translation.	
<b>Related issues:</b>	
Copied to Redmine - Patch # 31951: German translation update for 4.0-stable <b>Closed</b>	

### Associated revisions

#### Revision 18398 - 2019-08-27 01:30 - Go MAEDA

German translation update (#31256).

Patch by Bernhard Rohloff.

### History

#### #1 - 2019-04-24 11:17 - Bernhard Rohloff

Perhaps someone of my German fellows can take a short glimpse on it... ;-)

#### #2 - 2019-04-24 16:07 - Robert Schneider

| *Standard-Spalen in der Zeiten-Auflistung*

A 't' is missing. A '-' is not necessarily required.

| *Kein Tracker verwendet diesen Status in seinem Workflow*

Should be plural? *Kein Tracker verwendet diesen Status in den Workflows*

#### #3 - 2019-04-24 16:29 - Bernhard Rohloff

- File *german\_translations.diff* added

Hey Robert,

thank you for your fast response. :-)

Robert Schneider wrote:

|

2022-10-01

*Standard-Spalen in der Zeiten-Auflistung*

*A 't' is missing. A '-' is not necessarily required.*

Missing 't' is fixed. I've included the '-' to give it a similar look as in the Tickets tab where the label is *Standard-Spalen in der Ticket-Auflistung*

*Kein Tracker verwendet diesen Status in seinem Workflow*

*Should be plural? Kein Tracker verwendet diesen Status in den Workflows*

You're right. This version sounds more coherent.

**#4 - 2019-04-24 16:48 - Bernhard Rohloff**

*- File deleted (german\_translations.diff)*

**#5 - 2019-04-25 00:33 - Go MAEDA**

Bernhard, please assign this issue to me if you think the translation patch is ready to commit.

**#6 - 2019-08-26 17:49 - Bernhard Rohloff**

*- File german\_translation\_r18397.diff added*

*- Assignee set to Go MAEDA*

*- Target version set to 4.1.0*

I have updated my patch to the latest trunk revision and added translations for the in the meantime added labels.

LGTM :-)

**#7 - 2019-08-27 02:58 - Go MAEDA**

*- Copied to Patch #31951: German translation update for 4.0-stable added*

**#8 - 2019-08-27 03:05 - Go MAEDA**

*- Status changed from New to Closed*

Committed the patch. Thank you for your contribution!

**Files**

---

german_translations.diff	4.52 KB	2019-04-24	Bernhard Rohloff
german_translation_r18397.diff	6.58 KB	2019-08-26	Bernhard Rohloff